

<<森林报-冬>>

图书基本信息

书名：<<森林报-冬>>

13位ISBN编号：9787539138978

10位ISBN编号：7539138971

出版时间：2007年10月

出版时间：二十一世纪出版社

作者：(苏联)维·比安基

译者：王汶

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<森林报-冬>>

前言

前苏联儿童文学作家维塔利·比安基，于1894年诞生在一个养有许多鱼儿、鸟儿、乌龟、蜥蜴和蛇的家庭里。

他父亲是俄国一位著名的自然科学家，当时在科学院动物博物馆工作。

他们的家，就在动物博物馆对面。

所以比安基小时候常常到那里去玩，去看那些罩在玻璃里的动物标本。

当比安基长成一个少年的时候，他父亲出去打猎，就经常带着他，告诉他所遇到的每一株小草、每一只飞禽走兽的名字，教他根据飞行时的模样来识别鸟儿，根据脚印来识别野兽。

更重要的是，他父亲教会了他记录下大自然全部的观察印象。

每年夏天，比安基全家人都到郊外、乡村或者海边去住。

他们在那里钓鱼、捕鸟，在森林里散步，喂小鸟、野兔、刺猬、松鼠、鹿。

这些生活，都给比安基打下了很好的观察大自然和描写大自然的基础。

他在很小的时候，就开始自己打猎了。

他成年后，开始在乌拉尔和阿尔泰山区一带旅行，沿途详细记下了他所看到、听到和遇到的一切。

到27岁的时候，他已经积累了一大堆日记。

他常常回忆起童年时代在动物博物馆里玩时的心情。

这边是两只小棕熊，扭在一起打着玩，它们的大哥哥蹲在一旁看着它们。

熊妈妈躺在山坡上打瞌睡。

那边是两只老虎，一只在岩石上，一只在岩石下，龇牙咧嘴，好像马上就要彼此扑上去了……这边是一只老鹰，一动也不动地悬在半空中。

那边是一只刚从窠里飞出来的野鸭妈妈，窠里还有蛋。

它们全罩在大玻璃罩里，都是标本。

可是，那时比安基可不相信它们是死的。

他想，那一定是被一个魔术师给“定”住了。

只要学会叫它们苏醒过来的咒语，一念，它们就会活过来。

当27岁的比安基想起这些时，他决心要当个作家，用艺术的语言，让那些奇妙、美丽而又珍贵的动物，永远地活现在他的书里！

于是比安基开始创作，写科学童话、科学故事、打猎故事……他的童话、故事和小说，在少年读者们面前展开了一幅幅活生生的自然图景。

他善于在最平常的事物中，发现别人所看不见的新鲜事物。

他一生大部分时间，都消磨在森林里，随身带着猎枪、望远镜和笔记本，走遍了一座又一座森林。

他在作品里教少年读者们睁开眼睛，学会看周围的大自然，教少年读者们观察、比较和思索，做一个好的追踪者和优秀的自然研究者。

他教少年读者们揭穿森林的秘密、猜破飞禽走兽生活中的各种各样的谜。

只有非常熟悉大自然的人，才会管理大自然，使自然财富为祖国服务。

比安基从事创作30多年。

《森林报》是他主编的代表作之一，初版出版于1927年，至1961年已再版10次，每次都增加了一些新的专栏。

亲爱的少年读者们，你们长大了都是我们祖国的森林、田地、河流、湖泊的主人，你们必须熟悉它们，才能成为大自然的好主人。

希望你们阅读比安基的作品时，学习他细心观察和研究大自然的精神。

1959年，比安基因脑溢血逝世。

在逝世前，他患了多年的半身不遂症，在病中仍坚持写作，还特地为我们中国的小朋友写了不少东西。

他不但是一位优秀的前苏联儿童文学作家和科普作家，而且是我们中国读者的好朋友。

我们将永久地纪念他。

<<森林报-冬>>

王汶

<<森林报-冬>>

内容概要

普通报纸上，尽刊登人的消息，人的事情。

可是，孩子们也很喜欢知道飞禽走兽和昆虫是怎样生活的。

森林里新闻并不比城市里少。

森林里也在进行着工作，也有愉快的节日和可悲的事件。

森林里有森林里的英雄和强盗。

可是，这些事情，城市报纸很少报道，所以谁也不知道这类林中新闻。

比方说，有谁看见过，严寒的冬季里，没有翅膀的小蚊虫从土里钻出来，光着脚丫在雪地上乱跑？你在什么报上能看到关于“林中大汉”麋鹿打群架、候鸟大搬家和秧鸡徒步走过整个欧洲的令人发笑的旅行消息？

所有这些新闻，在《森林报》上都可以看到。

这部名著是苏联著名科普作家维·比安基的代表作。

著者以其擅长描写动植物生活的艺术才能，用轻快的笔调、采用报刊形式，按春、夏、秋、冬四季12个月，有层次、有类别地报道森林中的新闻，森林中愉快的节日和可悲的事件，森林中的英雄和强盗，将动植物的生活表现得栩栩如生，引人入胜。

著者还告诉了孩子们应如何去观察大自然，如何去比较、思考和研究大自然的方法。

<<森林报-冬>>

作者简介

维·比安基（1894-1959），著名儿童科普作家和儿童文学家维·比安基正是抱着这种美好的愿望，为孩子们创作了《森林报》和《少年哥伦布》。

1894年，维·比安基出生在一个养着许多飞禽走兽的家庭里。

他父亲是俄国著名的自然科学家。

他从小喜欢到科学院动物博物馆去看标本。

跟随父亲上山打猎，跟家人到郊外、乡村或海边去住。

在那里，父亲教会他怎样根据飞行的模样识别鸟儿，根据脚印识别野兽……更重要的是教会他怎样观察、积累和记录大自然的全部印象。

比安基27岁时已记下一大堆日记，他决心要用艺术的语言，让那些奇妙、美丽、珍奇的小动物永远活在他的书里。

比安基从事创作30多年，他以其擅长描写动植物生活的艺术才能、轻快的笔触、引人入胜的故事情节进行创作。

《森林报》是他的代表作。

这部书自1927年出版后，连续再版，深受少年朋友的喜爱。

1959年，比安基因脑溢血逝世。

<<森林报-冬>>

书籍目录

No.10 银路初现月(冬季第一月)一年——分作12个月的太阳诗篇冬天的书林中大事记集体农庄生活集体农庄新闻城市新闻国外消息打猎东南西北打靶场：第十次竞赛广告：“神眼”称号竞赛No.11 饥饿难熬月(冬季第二月)一年——分作12个月的太阳诗篇林中大事记城市新闻打猎打靶场：第十一次竞赛广告：“神眼”称号竞赛No.12 忍受残冬月(冬季第三月)一年——分作12个月的太阳诗篇熬得过吗城市新闻打猎打靶场：第十二次竞赛最后一分钟接到的急电打靶场答案“神眼”竞赛答案和解释

<<森林报-冬>>

章节摘录

雪里的吃奶娃娃 田野里还有积雪，可是兔妈妈已经生下了小兔儿。

小兔儿一生下就睁开了眼睛，身上穿着暖和的皮大衣。

它们一出世就会跑，它们吃饱了奶就跑开去，躲在灌木丛里和草墩下面，老老实实躺在那儿。兔妈妈跑得不知去向。

它们不叫唤，也不淘气。

一天，两天，三天过去了。

兔妈妈在田野里到处跳跳蹦蹦，早把它们给忘了。

可是它们仍旧躺在那儿。

它们可不能瞎跑呀！

一瞎跑，就会被老鹰看见，或者被狐狸发现脚印。

瞧，好容易兔妈妈打旁边跑过去了。

不对，这不是它们的妈妈——是一位不认得的兔姨妈。

小兔儿跑到它跟前去要求：喂喂我们吧！

行呀，请吃吧！

兔姨妈把它们喂饱了，又向前跑去。

小兔儿又回到灌木丛里去躺着。

这时候，它们的妈妈正在什么地方喂别家的小兔儿呢。

原来兔妈妈们有这么一种规矩：它们认为所有的兔孩子，都是它们大家的孩子。

不论兔妈妈在哪儿遇到一窝小兔儿，它都给它们奶吃。

它才不管这窝小兔儿是自己生的，还是别的兔妈妈生的呢！

你们以为小兔儿没有大兔儿照顾，日子就过不好吗？

才不是呢！

它们身上穿着皮大衣，暖暖和和的。

兔妈妈们的奶又浓又甜，小兔儿吃一顿，就可以饱上好几天。

到第八九天，小兔儿就开始吃草了。

头一批花 头一批花出现了。

不过，不要在地面上找它们，地面还被雪盖着呢。

森林里，只在边缘一带有水凉凉地流着，沟渠里的水满到了边沿。

喏，就在这儿，在这褐色的春水上面，光秃秃的榛子树枝上，开出了头一批花。

一根根富于弹力的灰色小尾巴，从树枝上垂下来；人们把它们叫做蒺藜花序，其实它们并不像蒺藜花序。

你把这种小尾巴摇一下，就会有許多花粉从它里面飘落下来。

奇怪的是，就在这几根榛子树枝上，还有别样的花。

这种花，有的两朵、有的三朵生在一起，很容易被人当做蓓蕾。

只是在每个“蓓蕾”的尖上，伸出一对又像线，又像小舌头的鲜红色小东西。

原来这是雌花的柱头，它们接受从别的榛子树枝上随风飘来的花粉。

风，自由自在地在光秃秃的树枝间游荡，没有树叶，没有东西阻挡它去摇晃那些蒺藜花序式的小尾巴，或接住花粉。

榛子花要凋谢的，蒺藜花式的小尾巴要脱落的，那些蓓蕾般的奇妙小花上的红线要干枯的；那时，每一朵这样的小花，都会变成一颗榛子。

一尼·巴甫洛娃 春天的计策 在森林里，猛兽常常袭击和善的动物，不管在哪儿，一看见它们，立刻就把它捉住。

冬天，白兔子、白山鹑在白雪地上，你不大容易很快地发现它们。

可是现在雪正在融化，好些地方已经露出了地面。

狼呀，狐狸呀，鹞鹰呀，猫头鹰呀，甚至像白鼬和伶鼬这类小食肉兽，隔得老远都能看见化了雪的黑

<<森林报-冬>>

色土地上的白兽皮、白羽毛。

所以，白兔子、白LLI鹑什么的，就使起计策来了：它们开始脱毛，改变成别的颜色。白兔子变得浑身上下一色灰；白山鹑掉了许多白羽毛，在原来是白羽毛的地方，长出了褐色和红褐色带黑条纹的新羽毛。

现在不大容易发现兔子和山鹑了，因为它们改装了。

有些袭击小动物的食肉兽，也只好改装了。

冬天，伶鼬浑身雪白；白鼬也是这样，只有尾巴尖儿是黑的。

那时，它们能够很方便地在雪地上偷偷爬到和善的小动物跟前去：白毛皮在雪地上不容易被发现，可是现在呢，它俩都换毛了，变成了灰色的。

伶鼬全身都是灰；白鼬也变成了灰色的，只是尾巴尖儿还跟原先一样，是黑的。

不过，衣服上有个黑点儿，不论冬夏都不碍事儿——雪地上不是也有黑斑、黑点儿吗？

那是垃圾和小枯枝什么的。

在土地和草地上，这种黑斑点儿更有的了。

冬客准备上路 在我们列宁格勒省各处行车的道路上，可以看见一群群的小白鸟，它们很像鸦鸟。

这是在我们这儿过冬的客人——雪鸦、铁爪鸦。

它们的故乡在北冰洋沿岸和岛屿上的冻土带。

在那些地方，还要过许多日子，泥土才能开冻呢！

雪崩 森林里可怕的雪崩开始了。

在一棵大云杉的枝桠上，松鼠正在暖和和的窠里睡觉。

忽然，沉甸甸的一团雪从树梢头塌落下来，不偏不倚，恰好掉在窠顶上。

松鼠蹿了出来，可是它那些软弱无力的初生小松鼠，还留在窠里呢！

松鼠马上把雪扒开。

幸亏雪只压住粗树枝搭的窠顶。

罩面那只铺着又软又暖的苔藓的圆窠，并没有压坏。

窠里的小松鼠，甚至还没有醒呢！

它们还小得很——跟小老鼠一样大，又瞎又聋，浑身光溜溜没有毛。

潮湿的住宅 雪在不断地融化。

住在森林“地窖”里的动物，日子可不好过啦！

鼯鼠、野鼠、田鼠、狐狸，还有其他住在地洞里的大大小的野兽，现在都觉得洞里潮湿得难受。

等到所有的雪都化成水。

它们可怎么办呢？

奇怪的茸毛 沼泽地上的雪融化了，草墩和草墩之间尽是水。

在草墩下面，有些银白色的小穗儿，在光滑的绿茎上摇曳着。

难道说这是去年秋天没来得及飞掉的种子吗？

难道说它们在雪底下过了一个冬天？

不见得——它们太干净，太新鲜了，怎么也不能叫人相信是去年留下来的。

你把这种小穗儿采下来，把茸毛拨开来一看，这个谜就破了。

原来这是花呀！

在丝一般的白茸毛当中，露出黄澄澄的雄蕊和细线般的柱头。

羊胡子草就像这样开花，花上的茸毛是用来给花保温的，因为那时夜里还很冷呢！

尼·巴甫洛娃 在四季常绿的森林里 四季常绿的植物，不光是在热带或者地中海沿岸才可以看到。

在我们北方，也有夹杂着常绿小灌木的常绿森林。

现在，在新年的头一个月里，到这种森林里去走走，既看不见褐色的烂叶子，也看不见讨厌的枯草，你会感到特别愉快。

绿里透灰的毛莲蓬小松树，老远就引人注目。

<<森林报-冬>>

在这儿，在这些小树之间待一会儿，该有多么快乐呀！

这儿一切都是生气勃勃的：有柔软的绿色青苔；有叶子亮闪闪的越橘；还有石南，优雅的石南的细枝上，长满了小得出奇的小叶子，像盖着一片片瓦似的，枝上还残留着去年开的淡紫色小花呢！

在沼泽地的边缘上，还可以看到一种常绿的灌木——蜂斗叶。

它的暗绿色叶子，边儿向上卷起，叶子背面仿佛刷了一层白粉似的。

不过，如果现在有谁站在这小灌木跟前。

他不会老是盯着叶子仔细瞧，因为他会看见一件更有趣的东西——花！

瑰丽的粉红色钟状花，跟越橘花很像。

在这么早的季节，在树林里找到花，才真是叫人喜出望外呢！

你采它一束带回家，谁也不会相信这是从野外采来的，准说是从暖房里拿来的。

因为在早春时节，人们很少到常绿树林里去散步呀！

媒体关注与评论

寻找散落的珍珠——丛书缘起（艾斯苔尔·2007年10月） 喜欢逛书店的人想必都知道，新书的更新速度实在太快了。

在新华书店，你几乎不可能找到一本出版了十年以上，二十年以上的书，大部分的书在不到三年的时间里，就消失了。

而且不知道为什么，越是好的书，就越难再版。

2004年的时候，我遇见了我先生，一个喜欢淘旧书的家伙。

在他的影响之下，我就像找到所罗门宝藏一样，惊喜的发现，原来过去，曾经有那么多那么多的宝贝！

喜欢小飞人卡尔松或者长袜子皮皮吗？

告诉你，早在20年前我们国家就出过一整套林格伦的作品，而且全部采用原版插图，这些书比后来的版本漂亮得多，直到现在都是旧书市场上的抢手货；或者，你喜欢的是铁木儿和小无知？

那你有没有见过1959年出版的2卷本《盖达尔选集》？

至于诺索夫的书，各种版本加起来，足足有十几本呢；再或者，你是个图画书的粉丝？

那下面这套书一定能馋死你，“国际安徒生大奖图画书书系”，28本书包括来自世界各国顶级的作家画家的作品，美不胜收，当然这书现在找不到，它也已经出版快20年了。

让这些曾经美好的书再次焕发出光彩，这，就是我们这套书系诞生的理由。

“名家名译，原版再现”，在过去几十年间无数的儿童出版物中，我们挑选出那些散落的、有些甚至是被遗忘了的珍珠，让它们再次以最美好的形式呈现在孩子们面前。

至于选择的标准，其实很简单——名家和名译，都只是招牌，但在这个招牌之下选择的这些书，都满足两个条件：它们都是非常好的书，它们都非常难买到。

因为这两点，我们可以很自信地说，这套书，绝不只是满足那些骨灰级的书痴，更重要的，它对于孩子、对于家长，都绝对称得上是难得的惊喜和福音。

现在摆在你手里的《森林报》，是这套名家名译的第一种，儿童科普作家比安基的名著，它用报纸的形式，给孩子们讲述了大自然的四季变化，无论形式和语言，对孩子们来说都特别亲近。

需要声明的是，这本书的选本在书店里其实不难找到，但上一个全译本的出版，距离现在已将近10年。

而更重要的一点在于，一本以森林、动物、植物为主题的科普文学作品，没有插图是没法想像的——但几乎所有可以找到的《森林报》不同版本，都没有多少插图。

我们现在据以重新编辑制作的是60年代引进的4卷本，这个版本完全复制了原版的所有插图，精美绝伦，更为难得的是，即使是译者王汶女士，自己手里也已经没有这个版本了。

《森林报》是几十年来影响巨大的科普名著，它的好处是不需要再介绍的。

有必要强调一下的倒是这套书的翻译，它出自老翻译家王汶之手，除了这套《森林报》，她翻译的另一位科普作家伊林的系列作品也是脍炙人口。

以今天的标准来看，王汶的翻译似乎不是那么口语化，那么简单，倒是更富于音韵之美，典雅之美。

选用王汶先生的这个译本，也是因为我们一贯的主张：孩子们不但能够理解语言的美丽，而且他们需要语言的美丽。

事实上，一些快餐式的语言文字频频出现于儿童书当中，已经构成了一种对孩子的语言污染。

我们希望，通过类似王汶先生这样的文字，能够唤回孩子们对方块字的惊喜与热爱。

最后需要强调的是，虽然我们的丛书叫做“名家名译”，但我们真的不希望只是把眼光局限于那些引进版的作品上面，原创童书是我们心中更大的一颗珍珠。

不要妄自菲薄，或许在那么多抄袭和苍白的想象力文字以及那么多拙劣的电脑卡通画之后，很多人已经对我们自己的原创失去了信心。

但是，翻翻老书堆吧，你会找到许多闪闪发光的原创珍宝。

比如我正在读的一本黑龙江民间故事集《五大莲池的传说》，纯粹口语化的鲜活语言活灵活现，令人叫绝；而田原创作的绘本《好乖乖》，诗歌的语言，配上意境深远的儿童水墨画，美得让人叹息；还

<<森林报-冬>>

有我最喜欢的马得先生，他的《捉蚰蚰》、《东郭先生》，古老的故事，传统的画法，来自戏曲的人物形象，传递出的却是永恒的魅力……这些书，不仅仅是美好，更是从我们自己传统里孕育出来的珍珠，在世界范围优秀的书籍里面，也绝对是熠熠生辉的宝贝。

我们真想把这些宝贝，都重新出版一遍，一个“名家名译”系列怎么够呢？

还应该“原创图画书宝库”，“各族民间故事传说”，“各族民间孩童游戏歌曲”，我们希望，这不仅仅只是希望……不多说了。

我们知道，《森林报》、《名家名译》，仅仅只是一个开始，因为更多的珍珠，还等着我们去发现呢。

小书房 艾斯苔尔

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>